

Thank you for deciding to buy your new stem from our company.

-  Compare the **SAFETY LEVEL** on the stem with the attached table in order to check whether it is suitable for the intended use.
-  Before use please read the following assembly and safety instructions carefully. Keep them in a safe place and pass them on to the next owner if necessary.

Assembly

Basic technical knowledge is required for the assembly of this product. If you do not have this knowledge, please use the services of a specialist bicycle dealer.

-  Check that the internal diameter of the Ahead stem clamp (28.6 mm) fits the external diameter of the steer tube. There are 2 different sizes: with 1" steer tube: external diameter 25.4 mm and with 1 1/8" steer tube: external diameter 28.6 mm. The internal diameter of the stem clamp must fit the external diameter of the steer tube.
-  Now place the stem on the steer tube and adjust it so that it is aligned with the front wheel.

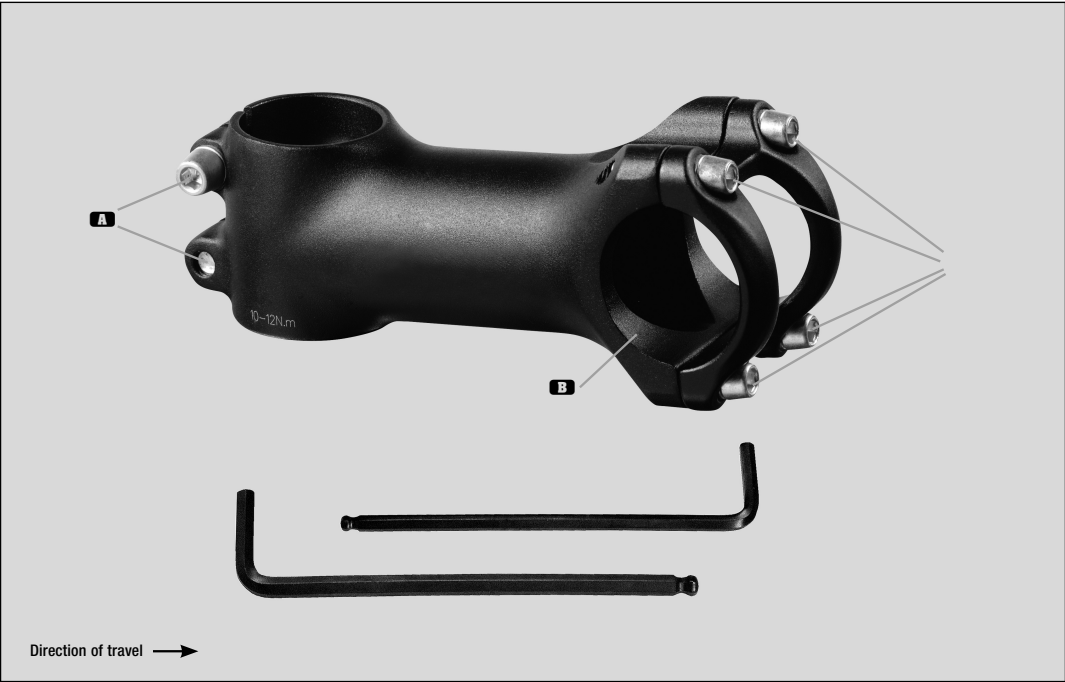
-  For safety reasons the stem should not be combined with a carbon steer tube – risk of breakage!
-  For safety reasons the steer tube can be max. 2 mm shorter than the stem clamp.

-  Now tighten the two steer clamping screws **A** lightly with a hexagonal key.
-  Before assembly check that the handlebars and the stem are compatible.
-  Also check that the difference in diameter between the clamping area of the handlebars and the handlebar clamping section **B** is no greater than + 0.2 mm.

-  For safety reasons you should not combine the stem with carbon handlebars – risk of breakage!
-  Make sure that the clamping areas are clean and free from grease!

-  Now place the clamping section of the handlebars centrally into the handlebar clamping section **B** of the stem.
-  After that you fit the Ahead screw of the bearings and adjust the play of the headset, keeping in mind the mounting and safety instructions of the headset manufacturer.
-  After you have adjusted the play on the head set, you tighten the steer clamping screws **A** on the stem to the tightness values indicated there. If no tightness value is specified the following value apply: M5 – 6-8 Nm / M6 – 10-12 Nm / M7 – 15-17 Nm / M8 – 21-23 Nm.
-  Next set the handlebar position to your individual requirements.
-  Now tighten the handlebar clamping screws **C** on the stem evenly and crosswise to the tightness values indicated there. If no tightness value is specified the following value apply: M5 – 6-8 Nm / M6 – 10-12 Nm / M7 – 14-16 Nm / M8 – 14-16 Nm.

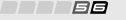
-  For safety reasons the max. tightness value of 16 Nm must not be exceeded.



Safety instructions

The tightness of the bolts must be checked after approx. 500 km and once more during the regular service intervals (**with once a year as a minimum**).

-  Stems with **SAFETY LEVEL 2, 3 and 4** are not suitable for mountain biking, race biking and competitions. The heavy demands could lead to breakage.
-  To prevent the risk of a fall or accident, the stem must always be replaced if it has been damaged.

123456 safety level				
Steering System 		  	 	 Seatpost
Mountain-Bike		Safety Level		
	Jump height ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg 	
	Jump height ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg 	
	Jump height ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg 	
	Jump height ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg 	
	Jump height ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg 	
	Jump height ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg 	
E-BIKE 25 km/h	Jump height ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg 	
E-BIKE 25 km/h	Jump height ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg 	
E-BIKE 25 km/h	Jump height ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg 	
E-BIKE 25 km/h	Jump height ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg 	
E-BIKE 25 km/h	Jump height ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg 	
E-BIKE 25 km/h	Jump height ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg 	
Road-/Gravel-/Travel-Bike		Safety Level		
		max. 100 kg	max. 100 kg 	
		max. 120 kg	max. 120 kg 	
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h		max. 100 kg	max. 100 kg 	
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h		max. 120 kg	max. 120 kg 	
City-/Trekking-Bike		Safety Level		
		max. 100 kg	max. 100 kg 	
		max. 120 kg	max. 120 kg 	
		max. 140 kg	max. 140 kg 	
		max. 160 kg	max. 160 kg 	
		max. 180 kg	max. 180 kg 	
E-BIKE 25 km/h		max. 120 kg	max. 100 kg 	
E-BIKE 25 km/h		max. 140 kg	max. 120 kg 	
E-BIKE 25 km/h		max. 160 kg	max. 140 kg 	
E-BIKE 25 km/h		max. 180 kg	max. 160 kg 	
E-BIKE 45 km/h*		max. 140 kg	max. 120 kg 	
E-BIKE 45 km/h*		max. 160 kg	max. 140 kg 	
Cargo-Bike		Safety Level		
	Single track/ Multi track	max. 250 kg	max. 140 kg 	
	Single track/ Multi track	max. 300 kg	max. 160 kg 	
E-BIKE 25 km/h	Single track/ Multi track	max. 250 kg	max. 140 kg 	
E-BIKE 25 km/h	Single track/ Multi track	max. 300 kg	max. 160 kg 	
Young adult-Bike		Safety Level		
		max. 100 kg	max. 100 kg 	
Child Bike		Safety Level		
12"-24"		123456		
The product classification of the ergotec Safety Level corresponds to the DIN EN ISO 4210 norm for bikes and DIN EN 15194 for e-bikes. E-bike-type: pedal assist up to the indicated speed.				
* Retrofitting only with the approval of a recognised certifying body and entry in the documents for the bike.				

Guarantee

- For **ergotec** stems the following guarantee periods apply:
-  with safety level 6

6 years or 35,000 km
-  with safety level 5

5 years or 30,000 km
-  with safety level 4

4 years or 25,000 km
-  with safety level 3

3 years or 20,000 km
-  with safety level 2

3 years or 15,000 km
- Guarantee claims should be processed through a specialist bicycle dealer.
- CYCLINGRIGHT.COM

Hartelijk dank dat u bij de aankoop van uw nieuwe stuurpen heeft gekozen voor een product van ons.

Vergelijk het SAFETY LEVEL op de stuurpen met de bijgevoegde tabel en controleer of deze stuurpen geschikt is voor het beoogde gebruiksdoel.

Lees voor het gebruik onderstaande montage- en veiligheidsinstructies zorgvuldig door. Bewaar de instructies goed en geef ze door aan een evt. volgende eigenaar.

Montage

Voor de montage is een bepaalde basiskennis vereist. Laat de werkzaamheden uitvoeren door een fietsenmaker als u niet over deze kennis beschikt.

- Controleer of de binnendiameter van deze Ahead stuurpenklem (28,6 mm) overeenkomt met de buitendiameter van de vorkbuis. Er zijn 2 verschillende maten: bij een 1" vorkbuis: buitendiameter 25,4 mm en bij een 1 1/8" vorkbuis: buitendiameter 28,6 mm. De binnendiameter van de stuurpenklem moet overeenkomen met de buitendiameter van de vorkbuis.

- Zet nu de stuurpen op de vorkbuis en richt hem zo dat hij in rechte lijn loopt met het voorwiel.

Combineer de stuurpenadapter om veiligheidsredenen niet met een carbon vorkbuis – er is kans dat het materiaal breekt!

De vorkbuis mag om veiligheidsredenen maximaal 2 mm korter zijn dan stuurpenklem.

- Draai nu met een inbussleutel de beide vorkbuislemschroeven **A** licht aan.
- Controleer voor montage of de stuurbocht geschikt is in combinatie met de stuurpen.
- Controleer tevens of het verschil in diameter van de plek waar de klem om de stuurbocht komt en de stuurbocht klem van de stuurpen **B** niet meer dan +0,2 mm is.

Combineer de stuurpen om veiligheidsredenen niet met een carbon stuurbocht – er is kans dat het materiaal breekt!

Let ook op of de klemvlakken schoon en vetvrij zijn!

- Plaats nu het klemgebied van de stuurbocht midden in de stuurbocht klem van de stuurpen **B** en draai hem een beetje vast.
- Monteer daarna de Ahead-schroef van het balhoofd en stel de balhoofdspeling af. Raadpleeg daarbij ook de montage- en veiligheidsinstructies van de fabrikant van het balhoofd.
- raai nadat het balhoofd is afgesteld de vorkbuislemschroeven **A** vast met het daar aangegeven aandraaimoment. Indien er geen aandraaimoment is aangegeven, gelden de volgende waarden: M5 – 6-8 Nm / M6 – 10-12 Nm / M7 – 15-17 Nm / M8 – 21-23 Nm.
- Stel nu de handvaten of de positie van de sstuurbocht af naar uw persoonlijke voorkeur.
- Bevestig nu de stuurbocht klemschroeven **C** aan de stuurpen en draai ze met het daar aangegeven aandraaimoment gelijkmatig en kruislings vast. Indien er geen aandraaimoment is aangegeven, gelden de volgende waarden: M5 – 6-8 Nm / M6 – 10-12 Nm / M7 – 14-16 Nm / M8 – 14-16 Nm.

Om veiligheidsredenen mag het max. aandraaimoment van 16 Nm niet worden overschreden.

Veiligheidsinstructie

Controleer het aandraaimoment van de schroeven na ca. 500 km en daarna regelmatig tijdens de onderhoudsbeurten, **maar tenminste 1 x per jaar.**

Stuurpenen met SAFETY LEVEL 2, 3 en 4 zijn niet geschikt voor mountainbikes, racefietsen en wedstrijden. Door de hoge eisen die bij dergelijk gebruik aan het materiaal worden gesteld, zou de stuurpen kunnen breken.

Om een val of een ongeluk te voorkomen moet de stuurpen absoluut worden vervangen als hij beschadigd is.



Mountain Bike				Safety Level			
	Spronghoogte ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg				
	Spronghoogte ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg				
	Spronghoogte ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg				
	Spronghoogte ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg				
	Spronghoogte ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg				
	Spronghoogte ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg				
E-Fietsen 25 km/h	Spronghoogte ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg				
E-Fietsen 25 km/h	Spronghoogte ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg				
E-Fietsen 25 km/h	Spronghoogte ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg				
E-Fietsen 25 km/h	Spronghoogte ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg				
E-Fietsen 25 km/h	Spronghoogte ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg				
E-Fietsen 25 km/h	Spronghoogte ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg				

Road/Gravel/Travel-Fietsen				Safety Level			
		max. 100 kg	max. 100 kg				
		max. 120 kg	max. 120 kg				
E-Fietsen 25 km/h + 45 km/h		max. 100 kg	max. 100 kg				
E-Fietsen 25 km/h + 45 km/h		max. 120 kg	max. 120 kg				

City/Trekking Fietsen				Safety Level			
		max. 100 kg	max. 100 kg				
		max. 120 kg	max. 120 kg				
		max. 140 kg	max. 140 kg				
		max. 160 kg	max. 160 kg				
		max. 180 kg	max. 180 kg				
E-Fietsen 25 km/h		max. 120 kg	max. 100 kg				
E-Fietsen 25 km/h		max. 140 kg	max. 120 kg				
E-Fietsen 25 km/h		max. 160 kg	max. 140 kg				
E-Fietsen 25 km/h		max. 180 kg	max. 160 kg				
E-Fietsen 45 km/h*		max. 140 kg	max. 120 kg				
E-Fietsen 45 km/h*		max. 160 kg	max. 140 kg				

Cargo Fietsen/Bakfietsen				Safety Level			
	Single track/ Multi track	max. 250 kg	max. 140 kg				
	Single track/ Multi track	max. 300 kg	max. 160 kg				
E-Fietsen 25 km/h	Single track/ Multi track	max. 250 kg	max. 140 kg				
E-Fietsen 25 km/h	Single track/ Multi track	max. 300 kg	max. 160 kg				

Jeugd Fietsen				Safety Level			
		max. 100 kg	max. 100 kg				

Kinderfiets				Safety Level			
	12"-24"						

De productclassificatie van ergotec Safety Level voldoet aan de DIN EN ISO 4210-norm voor standaardfietsen en de DIN EN 15194 voor E-bikes. E-bike type: trapondersteuning tot aangegeven snelheid.

* Montage achteraf uitsluitend met goedkeuring van een erkende certificeringsinstantie en vermelding in de fietsdocumenten.

Garantie

Voor stuurpenen van ergotec gelden de volgende garantietermijnen:

- met veiligheidsniveau 6 **6 jaar of 35.000 km**
- met veiligheidsniveau 5 **5 jaar of 30.000 km**
- met veiligheidsniveau 4 **4 jaar of 25.000 km**
- met veiligheidsniveau 3 **3 jaar of 20.000 km**
- met veiligheidsniveau 2 **3 jaar of 15.000 km**

Neem voor aanspraak op de garantie contact op met uw fietsspecialzaak.

Merci d'avoir choisi votre nouvelle potence parmi nos produits.

⚠

Comparez le **SAFETY LEVEL** sur la potence avec le tableau ci-joint afin de vous assurer qu'elle est adaptée à l'utilisation prévue.

⚠

Lisez attentivement les instructions de montage et de sécurité suivantes avant utilisation. Conservez soigneusement ces consignes pour un usage ultérieur et transmettez-les le cas échéant au propriétaire suivant si vous vendez ou donnez cet article.

Montage

Le montage exige certaines connaissances de base. Si celles-ci ne font pas partie de vos compétences, veuillez contacter votre revendeur de vélos.

- Vérifiez que le diamètre intérieur du système de serrage Ahead de cette potence (28,6 mm) correspond au diamètre extérieur de la fourche. Il existe 2 tailles différentes : pour les fourches de 1" : diamètre extérieur de 25,4 mm et pour les fourches de 1 1/8" : diamètre extérieur de 28,6 mm. Le diamètre intérieur du système de serrage de la potence doit correspondre au diamètre extérieur de la fourche.
- Insérez la potence sur la fourche et alignez-la avec la roue avant dans le sens du déplacement.

⚠

Pour des raisons de sécurité, ne combinez pas la potence avec une fourche en carbone – il y a un risque de rupture !

⚠

Pour des raisons de sécurité, la fourche ne peut être que 2 mm maximum plus courte que le système de serrage de la potence.

- Serrez les deux vis de fixation **A** de la tige à l'aide d'une clé six pans creux.
- Avant le montage, vérifiez la compatibilité du cintre de guidon avec la potence.
- Vérifiez que la différence de diamètre entre la zone de serrage du cintre de guidon et le système de serrage du cintre **B** de la potence ne fait pas plus de +0,2 mm.

⚠

Pour des raisons de sécurité, ne combinez pas la potence avec un cintre de guidon en carbone – il y a un risque de rupture !

⚠

Assurez-vous que les surfaces de serrage sont propres et sans graisse !

- Insérez la zone de serrage du cintre de guidon au milieu du système de serrage du cintre **B** de la potence et serrez légèrement.
- Placez ensuite la vis du système Ahead des roulements de commande et réglez le jeu des roulements de commande. Respectez les instructions de montage et de sécurité du fabricant des roulements de commande.
- Après avoir réglé les roulements de commande, serrez les vis de fixation **A** de la tige avec la valeur de serrage indiquée. Si aucune valeur de serrage n'est indiquée, les valeurs suivantes s'appliquent : M5 – 6-8 Nm / M6 – 10-12 Nm / M7 – 15-17 Nm / M8 – 21-23 Nm.
- Ajustez les extrémités des poignées ou la position du cintre de guidon selon vos besoins personnels.
- Serrez uniformément et de manière transversale les vis de fixation **C** du cintre de guidon sur la potence avec la valeur de serrage spécifiée. Si aucune valeur de serrage n'est indiquée, les valeurs suivantes s'appliquent : M5 – 6-8 Nm / M6 – 10-12 Nm / M7 – 14-16 Nm / M8 – 14-16 Nm.

⚠

Pour des raisons de sécurité, la valeur de serrage ne doit pas dépasser 16 Nm.

Consigne de sécurité

Contrôlez la valeur de serrage des vis après env. 500 km, puis régulièrement dans cadre des intervalles d'entretien, **au moins 1 fois par an**.

⚠

Les potences avec un **SAFETY LEVEL 2, 3 et 4** ne sont pas adaptées à la pratique du VTT, de la course et à la compétition. Les fortes contraintes pourraient entraîner la rupture de la potence.

⚠

Pour éviter tout risque de chute ou d'accident, la potence doit impérativement être remplacée en cas de dommage.



123456 safety level		
Système de direction		
Tige de selle		
Mountain Bike / VTT		Safety Level
Hauteur de saut ≤ 60 cm		max. 120 kg
Hauteur de saut ≤ 60 cm		max. 140 kg
Hauteur de saut ≤ 60 cm		max. 160 kg
Hauteur de saut ≤ 120 cm		max. 120 kg
Hauteur de saut ≤ 120 cm		max. 140 kg
Hauteur de saut ≤ 180 cm		max. 120 kg
E-Bike / VAE 25 km/h		max. 100 kg
E-Bike / VAE 25 km/h		max. 120 kg
E-Bike / VAE 25 km/h		max. 140 kg
E-Bike / VAE 25 km/h		max. 120 kg
E-Bike / VAE 25 km/h		max. 100 kg
E-Bike / VAE 25 km/h		max. 120 kg
E-Bike / VAE 25 km/h		max. 140 kg
E-Bike / VAE 25 km/h		max. 120 kg
E-Bike / VAE 25 km/h		max. 100 kg
Velo ROUTE/Gravel		Safety Level
		max. 100 kg
		max. 120 kg
E-Bike / VAE 25 km/h + 45 km/h		max. 100 kg
E-Bike / VAE 25 km/h + 45 km/h		max. 120 kg
Velo Ville & Trekking		Safety Level
		max. 100 kg
		max. 120 kg
		max. 140 kg
		max. 160 kg
		max. 180 kg
E-Bike / VAE 25 km/h		max. 100 kg
E-Bike / VAE 25 km/h		max. 120 kg
E-Bike / VAE 25 km/h		max. 140 kg
E-Bike / VAE 25 km/h		max. 160 kg
E-Bike / VAE 45 km/h*		max. 120 kg
E-Bike / VAE 45 km/h*		max. 140 kg
Velo Cargo		Safety Level
Une voie/Plusieurs voies		max. 250 kg
Une voie/Plusieurs voies		max. 300 kg
E-Bike / VAE 25 km/h		max. 250 kg
E-Bike / VAE 25 km/h		max. 300 kg
Junior		Safety Level
		max. 100 kg
Velo enfant		Safety Level
12"-24"		123456
La classification du produit par le Safety Level ergotec correspond à la norme DIN EN ISO 4210 pour les vélos et à la norme DIN EN 15194 pour les vélos électriques. Type de vélos électriques : assistance au pédalage jusqu'à la vitesse spécifiée.		
* Montage ultérieur uniquement si approbation par un centre de test reconnu et inscription dans les documents du vélo.		

Garantie

Les périodes de garantie suivantes s'appliquent aux **potences ergotec** :

■ avec le niveau de sécurité 6

6 ans ou 35 000 km

■ avec le niveau de sécurité 5

5 ans ou 30 000 km

■ avec le niveau de sécurité 4

4 ans ou 25 000 km

■ avec le niveau de sécurité 3

3 ans ou 20 000 km

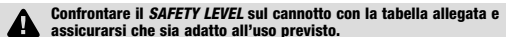
■ avec le niveau de sécurité 2

3 ans ou 15 000 km

Toute réclamation au titre de la garantie doit être traitée par votre revendeur de vélos.

CYCLINGRIGHT.COM

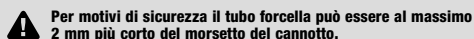
Ti ringraziamo per aver scelto un prodotto della nostra azienda al momento dell'acquisto del tuo nuovo canotto.



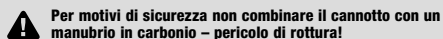
Montaggio

Il montaggio richiede delle conoscenze di base corrispondenti. Se non si è in possesso di queste, ti preghiamo di rivolgerti ad un rivenditore specializzato di biciclette.

- Controllare che il diametro interno di questo serraggio del cannotto Ahead (28,6 mm) coincida con il diametro esterno del tubo forcella.
Ci sono 2 misure differenti:
con tubo forcella da 1": diametro esterno 25,4 mm e
con tubo forcella da 1 1/8": diametro esterno 28,6 mm.
Il diametro interno del morsetto del cannotto deve corrispondere al diametro esterno del tubo forcella.
- Posizionare il cannotto sul tubo forcella e orientarlo in modo che sia allineato alla ruota anteriore.



- Serrare poi leggermente entrambe le viti di serraggio del tubo **A** con una chiave a brugola.
- Prima di cominciare il montaggio è necessario verificare la compatibilità tra il manubrio ed il canotto.
- Controllare anche che la differenza dei diametri tra l'area di serraggio del manubrio e del serraggio del canotto **B** del canotto non sia superiore a +0.2 mm.

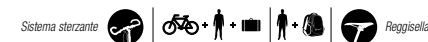
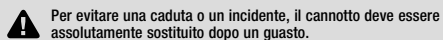
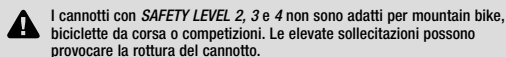


- Inserire l'area di serraggio del manubrio al centro nel morsetto del manubrio **B** del canotto e fissare leggermente.
- Montare successivamente la vite Ahead del cuscinetto di comando e impostare il gioco del cuscinetto di comando. Rispettare anche le indicazioni di montaggio e di sicurezza del produttore del cuscinetto di comando.
- Dopo aver impostato il cuscinetto di comando, serrare le viti di serraggio del tubo **A** con la coppia di serraggio indicata. Nel caso non sia indicata nessuna coppia di serraggio, vanno applicati i seguenti valori:
M5 – 6-8 Nm / M6 – 10-12 Nm / M7 – 15-17 Nm / M8 – 21-23 Nm.
- Orientare ora le estremità delle impugnature o la posizione del manubrio in base alle proprie esigenze.
- Infine serrare uniformemente a croce le viti di fissaggio del manubrio **C** sul canotto con la coppia di serraggio prescritta. Nel caso non sia indicata nessuna coppia di serraggio, vanno applicati i seguenti valori:
M5 – 6-8 Nm / M6 – 10-12 Nm / M7 – 14-16 Nm / M8 – 14-16 Nm.



Avvertenza di sicurezza

Controllare la coppia di serraggio delle viti dopo ca. 500 km e successivamente regolarmente nell'ambito degli intervalli di manutenzione, **ma almeno 1 volta all'anno.**



Mountain Bike		Safety Level	
Altezza di salto ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	 555+
Altezza di salto ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	 55+
Altezza di salto ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg	 5+
Altezza di salto ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	 55+
Altezza di salto ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	 5+
Altezza di salto ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	 5+
E-BIKE 25 km/h Altezza di salto ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	 555+
E-BIKE 25 km/h Altezza di salto ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	 55+
E-BIKE 25 km/h Altezza di salto ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg	 5+
E-BIKE 25 km/h Altezza di salto ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	 55+
E-BIKE 25 km/h Altezza di salto ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg	 5+
E-BIKE 25 km/h Altezza di salto ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg	 5+

Bici da strada / Gravel / Bici da viaggio		Safety Level	
	max. 100 kg	max. 100 kg	
	max. 120 kg	max. 120 kg	
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h	max. 100 kg	max. 100 kg	
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h	max. 120 kg	max. 120 kg	

City / Trekking Bike		Safety Level
	max. 100 kg	
	max. 120 kg	
	max. 140 kg	
	max. 160 kg	
	max. 180 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 100 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 120 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 140 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 160 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 180 kg	
E-BIKE 45 km/h*	max. 120 kg	
E-BIKE 45 km/h*	max. 140 kg	
E-BIKE 45 km/h*	max. 160 kg	

Cargo-Bike			Safety Level	
	Corsia singola / Corsia multipla	max. 250 kg	max. 140 kg	
	Corsia singola / Corsia multipla	max. 300 kg	max. 160 kg	
E-BIKE 25 km/h	Corsia singola / Corsia multipla	max. 250 kg	max. 140 kg	
E-BIKE 25 km/h	Corsia singola / Corsia multipla	max. 300 kg	max. 160 kg	

Bici da ragazzo		Safety Level	
max. 100 kg	max. 100 kg	23456	

Bici da bambino	Safety Level
12"-24"	123456

La classificazione di prodotto del livello di sicurezza ergotec è conforme alla norma DIN EN ISO 4210 per le biciclette e DIN EN 15194 per le biciclette elettriche. Tipo di bicicletta elettrica: pedalata assistita fino alla velocità indicata.

** è possibile effettuare il retrofit solamente mediante collaudo di un ente certificatore riconosciuto e registrazione nei documenti della bicicletta.*

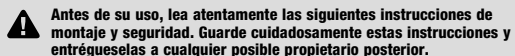
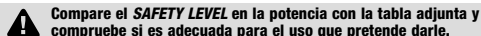
Garanzia

Per i **cannotti *ergotec*** valgono i seguenti periodi di garanzia:

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| ■ con livello di sicurezza 6 | 6 anni o 35.000 km |
| ■ con livello di sicurezza 5 | 5 anni o 30.000 km |
| ■ con livello di sicurezza 4 | 4 anni o 25.000 km |
| ■ con livello di sicurezza 3 | 3 anni o 20.000 km |
| ■ con livello di sicurezza 2 | 3 anni o 15.000 km |

Eventuali richieste di garanzia devono essere gestite tramite il negozio specializzato di biciclette.

Muchas gracias por haberse decantado por un producto de nuestra casa a la hora de adquirir su nueva potencia.



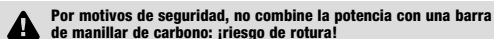
Montaje

El montaje requiere tener los correspondientes conocimientos previos. Si carece de dichos conocimientos, diríjase a una tienda especializada en bicicletas.

- Compruebe si el diámetro interior de esta fijación de potencia Ahead (28,6 mm) coincide con el diámetro exterior de la horquilla.
Hay 2 tamaños diferentes:
con horquilla de 1": diámetro exterior 25,4 mm
y con horquilla de 1 1/8": diámetro exterior 28,6 mm.
El diámetro interior de la fijación de la potencia debe corresponderse con el diámetro exterior de la horquilla.
- Ahora coloque la potencia en la horquilla y oriéntela de forma que quede alineada con la rueda delantera.



- Ahora apriete ligeramente los dos tornillos de fijación del tubo **A** con una llave Allen.
- Antes del montaje, compruebe que la barra de manillar y la potencia son compatibles.
- Compruebe también que la diferencia de diámetro entre la zona de sujeción de la barra de manillar y la fijación de la barra de manillar **B** no supere los +0.2 mm.

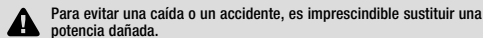
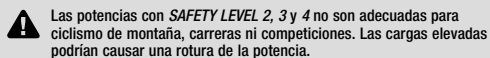


- Ahora, coloque la zona de sujeción de la barra de manillar en posición centrada en la fijación de la barra de manillar **B** de la potencia y fjela ligeramente.
- A continuación, monte el tornillo Ahead del rodamiento de dirección y ajuste la holgura. Respete también las instrucciones de montaje y seguridad del fabricante del rodamiento de dirección.
- Después de ajustar el rodamiento de dirección, apriete los tornillos de fijación del vástago **A** con el valor de apriete allí indicado. En caso de que no se indicara ningún valor de apriete, se aplicarán los siguientes valores:
M5 – 6-8 Nm / M6 – 10-12 Nm / M7 – 15-17 Nm / M8 – 21-23 Nm.
- Ahora, ajuste los extremos de los puños o la posición de la barra de manillar para que se adapten a sus necesidades personales.
- Apriete en cruz los tornillos de fijación de la barra de manillar **C** en la potencia con el valor de apriete allí indicado. En caso de que no se indicara ningún valor de apriete, se aplicarán los siguientes valores:
M5 – 6-8 Nm / M6 – 10-12 Nm / M7 – 14-16 Nm / M8 – 14-16 Nm.



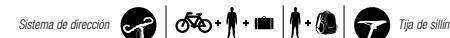
Indicación de seguridad

Controle el valor de apriete de los tornillos después de realizar aprox. 500 km y luego hágalo periódicamente durante los intervalos de mantenimiento, **al menos 1 vez al año.**



Dirección de la marcha →

123456
safety level



MTB		Safety Level	
	Altura de salto ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg
	Altura de salto ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg
	Altura de salto ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg
	Altura de salto ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg
	Altura de salto ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg
	Altura de salto ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg
E-BIKE 25 km/h	Altura de salto ≤ 60 cm	max. 120 kg	max. 100 kg
E-BIKE 25 km/h	Altura de salto ≤ 60 cm	max. 140 kg	max. 120 kg
E-BIKE 25 km/h	Altura de salto ≤ 60 cm	max. 160 kg	max. 140 kg
E-BIKE 25 km/h	Altura de salto ≤ 120 cm	max. 120 kg	max. 100 kg
E-BIKE 25 km/h	Altura de salto ≤ 120 cm	max. 140 kg	max. 120 kg
E-BIKE 25 km/h	Altura de salto ≤ 180 cm	max. 120 kg	max. 100 kg

Bicicleta de Carretera/Gravel/Cicloturismo	Safety Level
max. 100 kg	max. 100 kg █ █ █ █ SE
max. 120 kg	max. 120 kg █ █ █ █ E
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h max. 100 kg	max. 100 kg █ █ █ █ SE
E-BIKE 25 km/h + 45 km/h max. 120 kg	max. 120 kg █ █ █ █ E

Bicicleta Urbana/ de Trekking		Safety Level	
	max. 100 kg	max. 100 kg	
	max. 120 kg	max. 120 kg	
	max. 140 kg	max. 140 kg	
	max. 160 kg	max. 160 kg	
	max. 180 kg	max. 180 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 120 kg	max. 100 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 140 kg	max. 120 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 160 kg	max. 140 kg	
E-BIKE 25 km/h	max. 180 kg	max. 160 kg	
E-BIKE 45 km/h*	max. 140 kg	max. 120 kg	
E-BIKE 45 km/h*	max. 160 kg	max. 140 kg	

Bicicleta de Carga/Cargo-Bike		Safety Level	
	Via única/Múltiples vías	max. 250 kg	max. 140 kg
	Via única/Múltiples vías	max. 300 kg	max. 160 kg
E-BIKE 25 km/h	Via única/Múltiples vías	max. 250 kg	max. 140 kg
E-BIKE 25 km/h	Via única/Múltiples vías	max. 300 kg	max. 160 kg

Bicicleta cadete		Safety Level	
max. 100 kg	max. 100 kg	23456	

Bicicleta infantil y juvenil	<i>Safety Level</i>
12"-24"	123456

La clasificación del producto de ergotec Safety Level cumple con las exigencias de la norma DIN EN ISO 4210 para bicicletas y la norma DIN EN 15194 para bicicletas eléctricas. Tipo de bicicleta eléctrica: asistente al pedaleo hasta una velocidad previamente indicada.

* Montaje posterior solo con la aprobación de un organismo de inspección certificado e inscripción en los papeles del vehículo.

Garantía

Los periodos de garantía para **potencias ergotec** son los siguientes:

- | | |
|----------------------------|--------------------|
| ■ con nivel de seguridad 6 | 6 años o 35.000 km |
| ■ con nivel de seguridad 5 | 5 años o 30.000 km |
| ■ con nivel de seguridad 4 | 4 años o 25.000 km |
| ■ con nivel de seguridad 3 | 3 años o 20.000 km |
| ■ con nivel de seguridad 2 | 3 años o 15.000 km |

Los posibles derechos de garantía deberán tramitarse a través de una tienda especializada en bicicletas.